SONY

3-294-004-**71**(1)

Micro Chaîne HI-FI

Mode d'emploi
CMT-HX50BTR

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Bluetooth™

S-master Digital Amplifier

© 2008 Sony Corporation

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas l'orifice d'aération de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. Ne placez pas de sources de flamme nue, comme des bougies allumées, sur l'appareil.

Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à des gouttes ou éclaboussures, et ne placez pas d'objets remplis de liquide, comme des vases, sur l'appareil.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'appareil du secteur, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

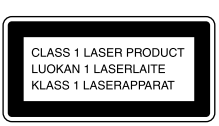
N'installez pas l'appareil dans un endroit exigu tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

N'exposez pas des piles ou un appareil où des piles sont installées à une chaleur excessive, comme aux rayons du soleil, un feu, etc.

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.

Sauf pour les utilisateurs aux États-Unis



Cet appareil fait partie des produits laser de la CLASSE 1. Cette étiquette se trouve au dos de l'appareil.

Pour les utilisateurs au Canada

Son utilisation est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.
Cet équipement est conforme aux limites d'expositions aux radiations IC définies dans un environnement non contrôlé et au règlement RSS-102 relatif à l'exposition aux radiofréquences (RF) IC.
Cet équipement émet un très faible niveau d'énergie radioélectrique et il est réputé conforme au règlement RSS-102 sans évaluation de l'exposition maximale autorisée (MPE).
Il est souhaitable que cet équipement soit installé et utilisé en laissant au moins 20 cm et plus entre l'élément rayonnant et le corps d'une personne (à l'exception des extrémités du corps : mains, poignets, pieds et chevilles).

Remarque sur les DualDiscs

Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques sur l'autre face. La face du contenu audio des DualDiscs n'étant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces disques sur cet appareil n'est pas garantie.

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Récemment, des disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines compagnies de disques. Veuillez noter que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

- La marque Bluetooth et les logos appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et doivent être utilisés par Sony Corporation uniquement sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- « WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.
- Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.
- Windows Media est une marque déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Table des matières

Guide des pièces et commandes ... 5
Informations sur l'affichage 10

Mise en service

Installation de la chaîne en sécurité 11
Réglage de l'horloge..... 13

Opérations élémentaires

Lecture d'un CD/disque MP3..... 14
Écoute de la radio 16
Utilisation du mode Bluetooth 17
Enregistrement depuis un disque sur un périphérique USB 23
Écoute de musique d'un périphérique USB..... 26
Utilisation d'éléments audio en option..... 28
Utilisation de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT 29
Réglage du son 29
Changement de l'affichage 30

Autres opérations

Création d'un programme de lecture (lecture programmée)..... 31
Préréglage des stations de radio..... 32
Utilisation des minuteries 33

Divers

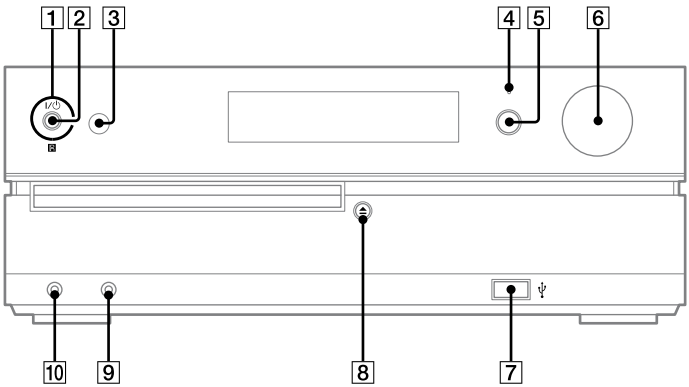
Guide de dépannage..... 35
Messages..... 41
Précautions..... 42
Spécifications 44
Technologie sans fil Bluetooth..... 46
Périphériques compatibles avec cette chaîne..... 47

Guide des pièces et commandes

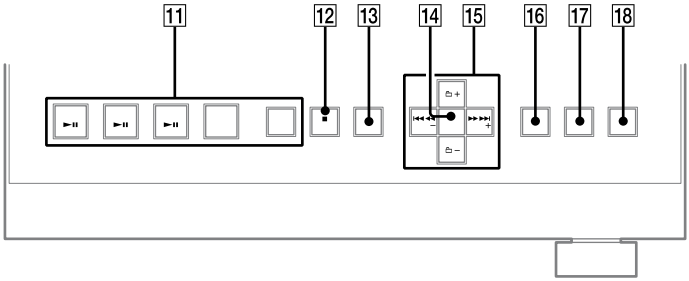
Dans ce manuel, les opérations sont principalement décrites en utilisant la télécommande. Les mêmes opérations peuvent, toutefois, être effectuées à l'aide des touches de l'appareil qui portent des noms identiques ou similaires.

Appareil (HCD-HX50BTR/Récepteur Compact Disc)

Panneau avant

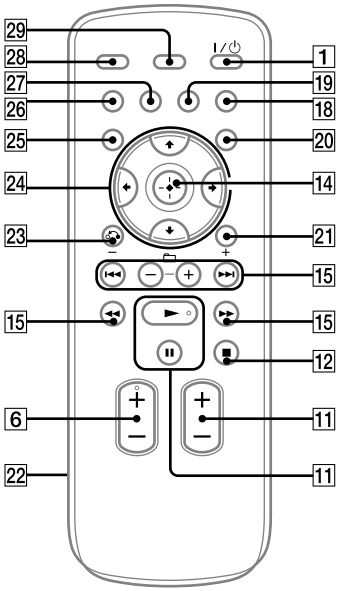


Panneau supérieur



Suite page suivante

Télécommande (RM-AMU009)



1

Touche I/⏻ (alimentation) (page 13, 33, 40)

Appuyez sur cette touche pour allumer la chaîne.

2

Témoin STANDBY (page 30, 35)

S'allume lorsque la chaîne est éteinte.

3

Capteur de télécommande (page 35)

4

Témoin BLUETOOTH (page 21, 22)

S'allume lorsque le mode Bluetooth est active.

5

Touche BLUETOOTH (page 19, 21, 22)

Appuyez sur cette touche pour effectuer une connexion, déconnexion ou pairage avec un périphérique Bluetooth.

6

Appareil : Commande VOLUME (page 14, 16, 19, 22, 26, 28)

Télécommande : Touche VOLUME +/— (page 14, 16, 19, 22, 26, 28, 33)

Tournez la commande ou appuyez sur la touche pour régler le volume.

7

Port ⇜ (USB) (page 23, 26, 47)

Permet de connecter un périphérique USB en option.

8

Touche ⏏ (ouverture/fermeture) (page 14)

Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer le plateau de disque.

9

Prise AUDIO IN (page 28)

Permet de connecter un élément audio séparé en option.

10

Prise PHONES

Permet de raccorder un casque d'écoute.

11

Touches de lecture et touches de fonction

Appareil : Touche BLUETOOTH ►II (lecture/pause) (page 18, 19, 20)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode Bluetooth.
Appuyez sur cette touche pour commencer ou mettre en pause la lecture de la musique d'un périphérique Bluetooth (téléphone portable Bluetooth, etc.).

Appareil : Touche USB ►II (lecture/pause) (page 26)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode USB.
Appuyez sur cette touche pour commencer ou mettre en pause la lecture d'un périphérique USB en option.

Appareil : Touche CD ►II (lecture/pause) (page 14)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode CD.
Appuyez sur cette touche pour commencer ou mettre en pause la lecture d'un disque.

Télécommande : Touche ► (lecture), touche II (pause)

Appuyez sur cette touche pour commencer la lecture ou passer en pause de lecture.

Appareil : Touche TUNER/BAND (page 16)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode TUNER.
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode de réception FM ou AM.

Appareil : Touche FUNCTION (page 14, 16, 26, 28)
Télécommande : Touche FUNCTION +/— (page 14, 16, 26, 28)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode.

12

Appareil : Touche ■/CANCEL (arrêt/annulation) (page 14, 16, 18, 20, 21, 27)
Télécommande : Touche ■ (arrêt) (page 14, 16, 18, 20, 21, 27)

Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture.
Appuyez sur cette touche pour annuler la recherche.

13

Touche SEARCH (page 14, 27)

Appuyez sur cette touche pour passer en mode de recherche ou pour le quitter.

14

Appareil : Touche ENTER (page 14, 18, 22, 23, 24, 27, 31)
Télécommande : Touche ⊕ (entrée) (page 13, 14, 18, 22, 23, 24, 27, 31, 32, 33)

Appuyez sur cette touche pour valider.

Suite page suivante

15

Touche ⏮/⏭ (retour/avance) (page 14, 20, 25, 27, 31)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner une plage ou un fichier.

Appareil : Touche TUNE +/— (sélection des stations) (page 16)
Télécommande : Touche +/— (sélection des stations) (page 16, 32)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la station désirée.

Touche 🗀 +/— (sélection de dossier) (page 14, 20, 25, 27, 31)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner un dossier.

Touche ◀◀/▶▶ (rembobinage/avance rapide) (page 14, 18, 20, 27)

Appuyez sur cette touche pour localiser un point dans une plage ou un fichier.

16

Touche CD-USB SYNC/REC1 (page 23, 24)

Appuyez sur cette touche pour enregistrer depuis un disque sur le périphérique USB en option connecté.

17

Touche USB MENU (page 24, 25)

Appuyez sur cette touche pour effacer des fichiers et dossiers audio du périphérique USB en option connecté.
Appuyez sur cette touche pour sélectionner la mémoire à lire si le périphérique USB comporte plus d'une mémoire.

18

Touches de son (page 29)
Appareil : Touche DSGX
Télécommande : Touche EQ

Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'effet sonore.

19

Touche CLEAR (page 19, 21, 31)

Appuyez sur cette touche pour effacer une plage ou un fichier préprogrammés.
Appuyez sur cette touche pour effacer les informations de déclaration de pairage du périphérique Bluetooth.

20

Touche TIMER MENU (page 13, 33)

Appuyez sur cette touche pour régler l'horloge et la minuterie de lecture.

21

Touche TOOL MENU

Appuyez sur cette touche pour sélectionner un menu lors de l'utilisation d'un adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.

22

Couvercle du logement des piles (page 13)

23

Touche ↶ RETURN

Appuyez sur cette touche pour revenir au menu précédent lors de l'utilisation d'un adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.

24

Touche ↑/↓/←/→ (page 13, 33)

Appuyez sur ces touches pour sélectionner les options du menu.

25

Touche TUNER MEMORY (page 32)

Appuyez sur cette touche pour mémoriser une station de radio.

26

Touche PLAY MODE/TUNING MODE (page 15, 16, 23, 27, 31, 32)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode de lecture d'un CD, disque MP3 ou périphérique USB en option.
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode de sélection des stations.

27

Touche REPEAT/FM MODE (page 14, 16, 27)

Appuyez sur cette touche pour écouter un disque, une plage ou un fichier en boucle.
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode de réception FM (mono ou stéréo).

28

Touche SLEEP (page 33)

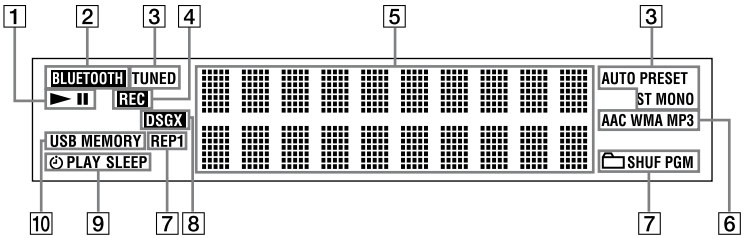
Appuyez sur cette touche pour régler la minuterie d'arrêt.

29

Touche DISPLAY (page 19, 30)

Appuyez sur cette touche pour changer les informations sur l'affichage.

Informations sur l'affichage



1
Lecture/Pause

2
BLUETOOTH
S'allume lorsque le mode Bluetooth est sélectionné.

3
Mode de réception du tuner (page 16)
Réception du tuner (page 16)

4
Enregistrement CD-USB (page 23)

5
Informations texte

6
Format audio

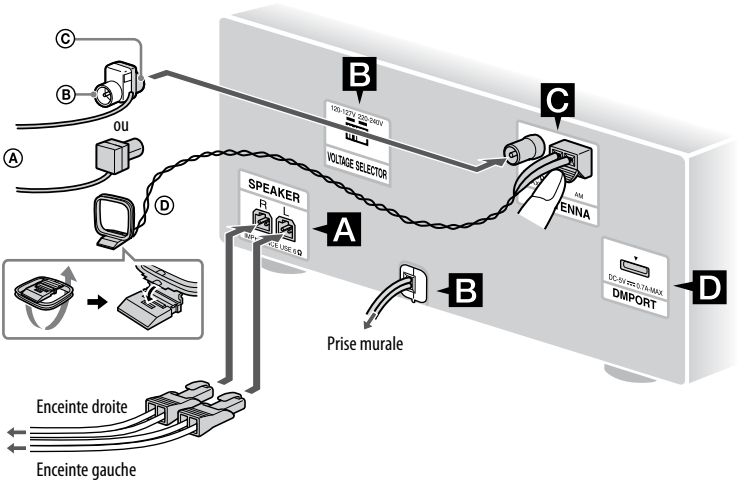
7
Mode de lecture (page 15, 27)

8
DSGX (page 29)

9
Minuterie (page 33)

10
USB MEMORY
S'allume lorsqu'un périphérique USB en option est connecté.

Installation de la chaîne en sécurité



Ⓐ Antenne à fil FM (Déployez-la horizontalement.)
Ⓑ Côté blanc pour le modèle nord-américain
Ⓒ Côté marron pour les autres modèles
Ⓓ Antenne-cadre AM

Suite page suivante

A Enceintes

Raccordez les cordons d'enceinte aux prises SPEAKER.

B Alimentation

Pour les modèles avec un sélecteur de tension, placez VOLTAGE SELECTOR sur la position correspondant à la tension du secteur.
Branchez le cordon d'alimentation à une prise murale.
Si la fiche de la chaîne n'est pas adaptée à la prise murale, retirez la fiche adaptatrice fournie (pour les modèles avec fiche adaptatrice seulement).

C Antennes

Trouvez l'emplacement et l'orientation offrant la meilleure réception, puis installez l'antenne.
Eloignez les antennes des cordons d'enceinte, du cordon d'alimentation et du câble USB afin d'éviter de capter des parasites.

D DMPORT (DIGITAL MEDIA PORT)

Permet de brancher un adaptateur DIGITAL MEDIA PORT. Vous devez brancher l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT à un appareil audio en option (lecteur audio portable, etc.).

Remarques

- Les adaptateurs DIGITAL MEDIA PORT disponibles diffèrent selon la zone.
- Ne branchez pas un adaptateur autre qu'un adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.
- Ne branchez ou débranchez pas l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT à/du port DMPORT pendant que la chaîne est allumée.
- Lors de l'utilisation d'un adaptateur DIGITAL MEDIA PORT qui comporte une fonction de sortie vidéo, branchez l'adaptateur directement au téléviseur.

Avant de transporter la chaîne

1 Retirez le disque pour protéger le mécanisme CD.

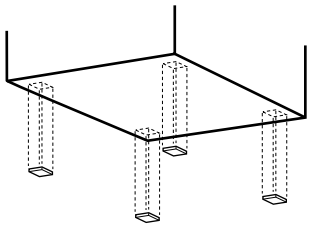
2 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/— (ou sur FUNCTION de l'appareil) 11 pour sélectionner le mode CD.

3 Appuyez continuellement sur SEARCH 13 de l'appareil et appuyez sur **I**/⏻ 1 de l'appareil jusqu'à ce que « STANDBY » apparaisse.

4 Lorsque « LOCK » s'affiche, débranchez le cordon d'alimentation.

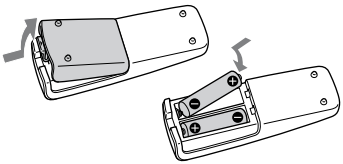
Patins antidérapants d'enceinte

Posez les patins antidérapants fournis sous les enceintes pour les empêcher de glisser.



Pour utiliser la télécommande

Retirez le couvercle du logement des piles 22 en le faisant glisser, puis insérez les deux piles R6 (format AA) fournies, côté ⊖ en premier, en faisant correspondre les polarités comme sur la figure ci-dessous.



Remarques

- Dans des conditions normales d'utilisation, les piles durent environ six mois.
- N'utilisez pas une pile usagée avec une pile neuve ou des piles de types différents.
- Si vous prévoyez que la télécommande restera longtemps inutilisée, retirez les piles pour éviter qu'elles ne coulent et ne causent des dommages ou une corrosion.

Réglage de l'horloge

Utilisez les touches de la télécommande pour régler l'horloge.

1 Appuyez sur I/⏻ 1 pour allumer la chaîne.

2 Appuyez sur TIMER MENU 20.
L'indication des heures clignote sur l'affichage.
Si « PLAY SET? » clignote sur l'affichage, appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ 24 pour sélectionner « CLOCK SET? », puis appuyez sur ⊕ 14.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ 24 pour régler les heures, puis appuyez sur ⊕ 14.

4 Procédez de la même manière pour régler les minutes.
Si vous débranchez le cordon d'alimentation ou si une coupure de courant se produit, vous devrez à nouveau régler l'heure.

Pour afficher l'horloge lorsque la chaîne est éteinte

Appuyez sur DISPLAY 29. L'horloge s'affiche pendant environ 8 secondes.

Opérations élémentaires

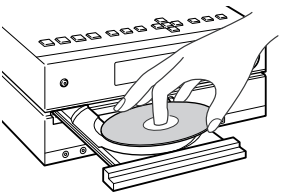
Lecture d'un CD/disque MP3

1 Passez en mode CD.

Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/— (ou sur FUNCTION de l'appareil) 11.

2 Mettez un disque en place.

Appuyez sur ⏏ 8 sur l'appareil et placez un disque, étiquette vers le haut, sur le plateau.



Pour fermer le plateau de disque, appuyez à nouveau sur ⏏ 8 de l'appareil.
Ne forcez pas la fermeture du plateau avec le doigt car ceci pourrait endommager l'appareil.

3 Commencez la lecture.

Appuyez sur ► (ou sur CD ►II de l'appareil) 11.

4 Réglez le volume.

Appuyez sur VOLUME +/— (ou tournez la commande VOLUME de l'appareil) 6.

Autres opérations

Pour	Appuyez
passer en pause de la lecture	sur II (ou sur CD ►II de l'appareil) 11. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche.
arrêter la lecture	sur ■ 12.
sélectionner un dossier sur un disque MP3	sur 🗀 +/— 15.
sélectionner une plage ou un fichier	sur I◄◄ /►►I 15.
sélectionner un dossier et un fichier sur un disque MP3 pendant que les noms de dossier et de fichier sont affichés	sur SEARCH 13 de l'appareil. Appuyez sur I◄◄ /►►I 15 pour sélectionner le dossier désiré, puis appuyez sur ⊕ (ou sur ENTER de l'appareil) 14. Appuyez sur I◄◄ /►►I 15 pour sélectionner le fichier désiré, puis appuyez sur ⊕ (ou sur ENTER de l'appareil) 14.
localiser un point d'une plage ou d'un fichier	continuellement sur ◄◄/►► 15 pendant la lecture, puis relâchez la touche au point désiré.
sélectionner la lecture répétée	plusieurs fois sur REPEAT 27 jusqu'à ce que « REP » ou « REP1 » apparaisse.

Pour changer de mode de lecture

Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE 26 pendant que le lecteur est arrêté. Vous pouvez sélectionner la lecture normale (« 🗀* » pour tous les fichiers MP3 du dossier sur le disque), la lecture aléatoire (« SHUF » ou « 🗀 SHUF* ») ou la lecture programmée (« PGM »).

* Pendant la lecture d'un disque CD-DA, l'opération du mode de lecture 🗀 (SHUF) est la même que le mode de lecture normale (aléatoire).

Remarques sur la lecture répétée

- Toutes les plages ou tous les fichiers du disque sont lus en boucle jusqu'à cinq fois.
- « REP1 » indique qu'une seule plage ou un seul fichier est lu en boucle jusqu'à ce que vous les arrêtiez.

Remarques sur la lecture de disques MP3

- Ne sauvegardez pas d'autres types de fichiers ou des dossiers inutiles sur un disque contenant des fichiers MP3.
- Les dossiers sans fichiers MP3 sont sautés.
- Les fichiers MP3 sont lus dans l'ordre dans lequel ils sont enregistrés sur le disque.
- La chaîne ne peut lire que des fichiers MP3 ayant l'extension de fichier « .MP3 ».
- Si certains fichiers sur le disque ont l'extension de fichier « .MP3 » sans être des fichiers MP3, l'appareil peut produire un bruit ou mal fonctionner.
- Le nombre maximum de :
  - dossiers est de 255 (dossier racine compris).
  - fichiers MP3 est de 511.
  - fichiers et de dossiers MP3 pouvant être contenus sur un disque est de 512.
  - niveaux de dossiers (arborescence des fichiers) est de 8.
- La compatibilité avec tous les logiciels d'encodage/écriture, appareils enregistreurs et supports d'enregistrement MP3 n'est pas garantie. Des disques MP3 incompatibles peuvent produire du bruit ou des interruptions de son ou ne pas être lus.

Remarques sur la lecture de disques multisession

- Si le disque commence par une session CD-DA (ou MP3), il est reconnu comme un disque CD-DA (ou MP3) et les autres sessions ne sont pas lues.
- Un disque au format CD mixte est reconnu comme un disque CD-DA (audio).

Écoute de la radio

1 Sélectionnez « TUNER FM » ou « TUNER AM ».

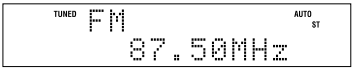
Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/— (ou sur TUNER/BAND de l'appareil) 11.

2 Sélectionnez le mode de sélection des stations.

Appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE 26 jusqu'à ce que « AUTO » s'affiche.

3 Sélectionnez la station désirée.

Appuyez sur +/— (ou sur TUNE +/— de l'appareil) 15. Le balayage s'arrête automatiquement lorsqu'une station est captée, puis « TUNED » et « ST » (pour les émissions stéréo seulement) apparaissent.



Lorsque vous sélectionnez une station qui offre des services RDS, le nom de la station s'affiche (modèle européen seulement).

4 Réglez le volume.

Appuyez sur VOLUME +/— (ou tournez la commande VOLUME de l'appareil) 6.

Pour arrêter le balayage automatique des fréquences

Appuyez sur ■ 12.

Pour faire l'accord sur une station faiblement captée

Si « TUNED » n'apparaît pas et si le balayage ne s'arrête pas, appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE 26 jusqu'à ce que « AUTO » et « PRESET » disparaissent, puis appuyez plusieurs fois sur +/— (ou sur TUNE +/— de l'appareil) 15 pour capter la station désirée.

Pour réduire les parasites d'une station FM stéréo faiblement captée

Appuyez plusieurs fois sur FM MODE 27 jusqu'à ce que « MONO » apparaisse pour désactiver la réception stéréo.

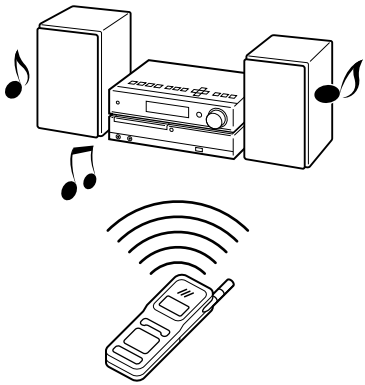
Utilisation du mode Bluetooth

Cette chaîne prend en charge les profils Bluetooth A2DP et AVRCP. Pour plus d'informations sur la technologie sans fil Bluetooth, voir « Technologie sans fil Bluetooth » (page 46).

Pour les dernières informations sur les périphériques compatibles, rendez-vous sur les sites Web ci-dessous.
Pour les utilisateurs aux États-Unis :
<http://www.sony.com/shelfsupport>
Pour les utilisateurs au Canada :
Anglais <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>
Français <http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>
Pour les utilisateurs en Europe :
<http://support.sony-europe.com/>
Pour les utilisateurs en Amérique Latine :
<http://www.sony-latin.com/index.crp>
Pour les utilisateurs en Asie et en Océanie :
<http://www.sony-asia.com/support>

Écoute de musique d'un téléphone portable Bluetooth ou d'un périphérique Bluetooth

Vous pouvez écouter de la musique de votre téléphone portable Bluetooth ou périphérique Bluetooth par une connexion sans fil.



Suivez la procédure ci-dessous pour écouter de la musique de périphériques Bluetooth avec cette chaîne.

Pairage de cette chaîne avec un périphérique Bluetooth
↓
Connexion aux périphériques déclarés
↓
Lecture de musique d'un périphérique Bluetooth

Pour plus d'informations sur les opérations du périphérique Bluetooth, consultez aussi le mode d'emploi fourni avec le périphérique Bluetooth.

Suite page suivante

Pairage de cette chaîne avec un périphérique Bluetooth

Le pairage est une opération par laquelle des périphériques Bluetooth se déclarent, préalablement, les uns aux autres. Procédez de la manière suivante pour effectuer le pairage de la chaîne avec votre périphérique Bluetooth. Une fois qu'une opération de pairage est effectuée, il est inutile de l'effectuer de nouveau.
Si le pairage est déjà terminé, passez à « Lecture de musique d'un périphérique Bluetooth » (page 19).

1 Placez le périphérique Bluetooth à connecter à cette chaîne à moins d'1 mètre de celle-ci.

2 Sélectionnez le mode Bluetooth.
Appuyez sur BLUETOOTH ►II 11 de l'appareil.

3 Utilisez le périphérique Bluetooth pour effectuer l'opération de pairage.
Pour plus d'informations sur les opérations du périphérique Bluetooth, consultez le mode d'emploi fourni avec le périphérique Bluetooth.
Lors de la recherche de cette chaîne avec le périphérique Bluetooth, une liste des périphériques trouvés peut apparaître sur l'affichage du périphérique Bluetooth selon le type de ce périphérique.
Cette chaîne apparaît comme « CMT-HX50BTR ».
Lors de l'établissement d'une connexion avec cette chaîne, sélectionnez le profil audio (A2DP, AVRCP) sur le périphérique Bluetooth. Si le périphérique Bluetooth ne prend pas en charge le profil AVRCP, vous ne pouvez pas effectuer de lecture ou autres opérations avec la chaîne (page 19).

4 Saisissez le code passe-partout.
La saisie d'un code passe-partout peut être requise selon le type de périphérique Bluetooth.
Lorsque « PIN? » et un comptage dégressif apparaissent, saisissez le code passe-partout sur la chaîne comme suit :

Appuyez sur I◄◄ /►►I et ◄◄/►► de la télécommande (ou sur 🗀 +/– et I◄◄ ◄◄/►► ►►I de l'appareil) 15 pour saisir le même code passe-partout que celui qui a été saisi sur le périphérique Bluetooth, puis appuyez sur ⊕ (ou sur ENTER de l'appareil) 14.
Une fois que le pairage est terminé et que la connexion est établie, l'affichage de la chaîne change comme suit :
« Connect » ⟶ Nom du périphérique Bluetooth

Pour annuler la saisie du code passe-partout en cours

Appuyez sur ■ 12.
Si la saisie du code passe-partout est encore requise, éteignez le périphérique Bluetooth.

Remarques

- « Passe-partout » peut être appelé « Code d'authentification », « Code PIN », « Numéro PIN » ou « Mot de passe », etc. selon le périphérique.
- Cette chaîne ne prend en charge que des codes passe-partout numériques de jusqu'à 4 chiffres.
- L'état d'attente de pairage de la chaîne est annulé après environ 30 secondes.
- En cas d'échec du pairage, effectuez de nouveau la procédure depuis l'étape 1.
- Cette chaîne, pendant qu'elle est connectée à un périphérique Bluetooth, ne peut pas être détectée et une connexion ne peut pas être établie depuis un autre périphérique Bluetooth.

Pour effacer toutes les informations de déclaration de pairage

1 Appuyez sur BLUETOOTH ►II [11] de l'appareil.
Lorsque la chaîne est connectée avec un périphérique Bluetooth (lorsque le nom du périphérique Bluetooth ou d'autres informations apparaissent sur l'affichage de la chaîne), appuyez continuellement sur BLUETOOTH [5] de l'appareil pendant environ 2 secondes pour placer la chaîne en mode d'attente Bluetooth.

2 Appuyez sur CLEAR [19].
« Delete? » apparaît.

3 Appuyez sur ⊕ (ou sur ENTER de l'appareil) [14].
« Complete! » s'affiche et toutes les informations de pairage sont effacées.

Remarque
Pour vous connecter avec un périphérique Bluetooth après avoir effectué cette opération, vous devez saisir à nouveau le code passe-partout.

Lecture de musique d'un périphérique Bluetooth

Vous pouvez faire fonctionner un périphérique Bluetooth en connectant la chaîne et un périphérique Bluetooth utilisant AVRCP.

1 Sélectionnez le mode Bluetooth.
Appuyez sur BLUETOOTH ►II [11] de l'appareil.

2 Établissez une connexion depuis le périphérique Bluetooth.
Pour plus d'informations sur les opérations du périphérique Bluetooth, consultez le mode d'emploi fourni avec le périphérique Bluetooth.
Une fois que la connexion est établie, l'affichage de la chaîne change comme suit :
« Connect » ⟶ Nom du périphérique Bluetooth

3 Commencez la lecture.
Appuyez sur ► (ou sur BLUETOOTH ►II de l'appareil) [11].
Selon le périphérique Bluetooth, il est possible que vous deviez lancer préalablement le logiciel audiovisuel du périphérique Bluetooth.

4 Réglez le volume.
Appuyez sur VOLUME +/— (ou tournez la commande VOLUME de l'appareil) [6].

Pour vérifier l'adresse d'un périphérique Bluetooth connecté

Appuyez sur DISPLAY [29] pendant que le nom du périphérique Bluetooth apparaît sur l'affichage de la chaîne.
L'adresse du périphérique Bluetooth apparaît pendant 8 secondes.

Pour annuler la connexion avec un périphérique Bluetooth

Appuyez continuellement sur BLUETOOTH [5] de l'appareil pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que « Disconnect » apparaisse ou jusqu'à ce que les informations sur l'affichage (nom du périphérique, etc.) disparaissent.

Suite page suivante ⟶

Autres opérations

Pour	Appuyez
passer en pause de la lecture	sur ❚❚ (ou sur BLUETOOTH ►❚❚ de l'appareil) 11.
arrêter la lecture	sur ■ 12.
sélectionner un dossier	sur 🗀 +/– 15.
sélectionner un fichier	sur I◄◄/►►I 15.
localiser un point d'un fichier	continuellement sur ◄◄/►► 15.

Remarque

Il est possible que ces opérations ne soient pas disponibles pour certains périphériques Bluetooth. De plus, les opérations réelles peuvent être différentes en fonction du périphérique Bluetooth connecté.

Remarques sur les connexions avec des périphériques Bluetooth

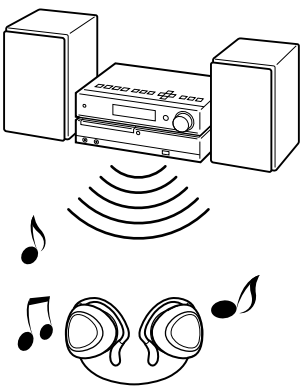
- Si vous ne parvenez pas à vous connecter avec un périphérique Bluetooth pairé, effectuez de nouveau l'opération de pairage entre la chaîne et le périphérique Bluetooth.
- Selon le type de périphérique Bluetooth, vous pouvez régler le volume au moyen de ses commandes.
- Lorsque vous appuyez sur BLUETOOTH ►❚❚ 11 de l'appareil pendant une connexion à un casque Bluetooth, il se peut qu'il faille un certain temps avant qu'une connexion soit établie avec la chaîne depuis un autre périphérique Bluetooth.
- Utilisez un périphérique Bluetooth compatible A2DP ou A2DP et AVRCP avec la chaîne dans un contexte pair à pair.

Conseil

Les périphériques Bluetooth qui ont été connectés avec cette chaîne par le passé sont déclarés avec cette chaîne.
Lorsqu'une connexion Bluetooth n'est pas actuellement établie, vous pouvez connecter facilement la chaîne à un périphérique Bluetooth en appuyant sur BLUETOOTH ►❚❚ 11 de l'appareil. (La connexion est tentée avec jusqu'à 3 périphériques, dans l'ordre du périphérique le plus récemment connecté, et les tentatives se terminent lorsqu'une connexion est établie.) Il se peut que cette fonction ne soit pas disponible selon le périphérique Bluetooth que vous utilisez.
Si une connexion ne peut pas être établie, la chaîne revient en mode d'attente.

Écoute de musique sur cette chaîne au moyen d'un casque Bluetooth

Vous pouvez écouter la lecture de musique sur cette chaîne au moyen de votre casque Bluetooth par une connexion sans fil.



Suivez la procédure ci-dessous pour écouter de la musique sur cette chaîne avec un casque Bluetooth.

Pairage de cette chaîne avec un casque Bluetooth
↓
Connexion au casque déclaré
↓
Lecture de musique sur cette chaîne

Pour plus d'informations sur les opérations du casque Bluetooth, consultez aussi le mode d'emploi fourni avec votre casque Bluetooth.

Pairage de cette chaîne avec un casque Bluetooth

Le pairage est une opération par laquelle des périphériques Bluetooth se déclarent, préalablement, les uns aux autres. Procédez de la manière suivante pour effectuer le pairage de la chaîne avec votre casque Bluetooth. Une fois qu'une opération de pairage est effectuée, il est inutile de l'effectuer de nouveau. Si le pairage est déjà terminé, passez à « Lecture de musique sur cette chaîne » (page 22).

1 Sélectionnez un mode autre que le mode Bluetooth.
Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/— (ou sur FUNCTION de l'appareil) 11.

2 Placez le casque Bluetooth à connecter à cette chaîne à moins d'1 mètre de celle-ci.

3 Placez le casque Bluetooth en mode de pairage.
Pour plus d'informations sur les opérations du casque Bluetooth, consultez le mode d'emploi fourni avec votre casque Bluetooth.

4 Appuyez continuellement sur BLUETOOTH 5 de l'appareil pendant environ 7 secondes jusqu'à ce que le témoin BLUETOOTH 4 clignote.
La sortie de son des enceintes est coupée.

5 Saisissez le code passe-partout.
Procédez de la même manière qu'à l'étape 4 de « Pairage de cette chaîne avec un périphérique Bluetooth » (page 18).
Une fois que le pairage est terminé et que la connexion est établie, l'affichage de la chaîne change comme suit :
« Connect » ⟶ Nom du périphérique Bluetooth

Pour annuler la saisie du code passe-partout en cours

Appuyez sur ■ 12.

Remarques

- « Passe-partout » peut être appelé « Code d'authentification », « Code PIN », « Numéro PIN » ou « Mot de passe », etc. selon le périphérique.
- Cette chaîne ne prend en charge que des codes passe-partout numériques de jusqu'à 4 chiffres.
- L'état d'attente de pairage de la chaîne est annulé après environ 30 secondes.
- En cas d'échec du pairage, effectuez de nouveau la procédure depuis l'étape 1.
- Cette chaîne, pendant qu'elle est connectée à un périphérique Bluetooth, ne peut pas être détectée et une connexion ne peut pas être établie depuis un autre périphérique Bluetooth.
- Il se peut que le pairage ne soit pas possible si d'autres périphériques Bluetooth sont présents autour de la chaîne. Dans ce cas, éteignez les autres périphériques Bluetooth.

Pour effacer toutes les informations de déclaration de pairage

1 Appuyez sur BLUETOOTH ►II 11 de l'appareil.
Lorsque la chaîne est connectée avec un périphérique Bluetooth (lorsque le nom du périphérique Bluetooth ou d'autres informations apparaissent sur l'affichage de la chaîne), appuyez continuellement sur BLUETOOTH 5 de l'appareil pendant environ 2 secondes pour placer la chaîne en mode d'attente Bluetooth.

2 Appuyez sur CLEAR 19.
« Delete? » apparaît.

Suite page suivante ⟶

3 Appuyez sur ⊕ (ou sur ENTER de l'appareil) 14.
« Complete! » s'affiche et toutes les informations de pairage sont effacées.

Remarque
Pour vous connecter avec un casque Bluetooth après avoir effectué cette opération, vous devez saisir à nouveau le code passe-partout.

Lecture de musique sur cette chaîne

Vous pouvez faire fonctionner cette chaîne depuis un casque Bluetooth en connectant la chaîne et un casque Bluetooth utilisant AVRCP.

1 Sélectionnez un mode autre que le mode Bluetooth.

Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/— (ou sur FUNCTION de l'appareil) 11.

2 Établissez une connexion avec le casque Bluetooth.

Appuyez continuellement sur BLUETOOTH 5 de l'appareil pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que le témoin BLUETOOTH 4 s'allume, puis relâchez la touche. La sortie de son des enceintes est coupée.

Si plus d'un périphérique Bluetooth ayant été connecté antérieurement est présent autour de la chaîne, celle-ci tente de se connecter avec jusqu'à 3 des périphériques les plus récemment connectés. (La connexion est tentée avec jusqu'à 3 périphériques, dans l'ordre du périphérique le plus récemment connecté, et les tentatives se terminent lorsqu'une connexion est établie.)

Une fois que la connexion est établie, l'affichage de la chaîne change comme suit :
« Connect » → Nom du périphérique Bluetooth

3 Commencer la lecture de la musique pour le mode sélectionné à l'étape 1.

Selon le type de casque Bluetooth, vous pouvez faire fonctionner cette chaîne (lecture, commande du volume, etc.) au moyen des commandes du casque.

Pour plus d'informations sur les opérations du casque Bluetooth, consultez le mode d'emploi fourni avec votre casque Bluetooth.

4 Réglez le volume.

Appuyez sur VOLUME +/— (ou tournez la commande VOLUME de l'appareil) 6.

Pour annuler la connexion avec un casque Bluetooth

Appuyez continuellement sur BLUETOOTH 5 de l'appareil pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que le témoin BLUETOOTH 4 s'éteigne. Le son est émis par les enceintes.

Remarques

- Si vous ne parvenez pas à vous connecter avec un casque Bluetooth pairé, effectuez de nouveau l'opération de pairage entre la chaîne et le casque Bluetooth.
- Lorsque la chaîne est changée en un mode autre que Bluetooth et que vous appuyez sur BLUETOOTH 5 de l'appareil pendant une connexion à un périphérique Bluetooth, il se peut qu'il faille un certain temps avant qu'une connexion soit établie avec le casque Bluetooth.
- Cette chaîne mémorise des réglages de volume séparés pour l'écoute par les enceintes ou la prise PHONES 10 de l'appareil ou pour l'écoute par un casque Bluetooth.
- Utilisez un périphérique Bluetooth compatible A2DP ou A2DP et AVRCP avec la chaîne dans un contexte pair à pair.

Enregistrement depuis un disque sur un périphérique USB

Vous pouvez connecter un périphérique USB en option au port ⇜ (USB) 7 de l'appareil et enregistrer de la musique depuis un disque sur le périphérique USB.

Vous ne pouvez enregistrer que depuis un disque CD-DA ou disque MP3.
Le format audio des fichiers enregistrés par cette chaîne est MP3.

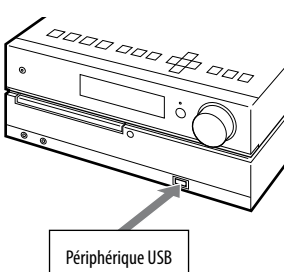
La taille approximative de l'enregistrement est d'environ 1 Mo par minute de durée d'enregistrement depuis un CD. La taille peut être supérieure lors de l'enregistrement depuis un disque MP3.

Pour la liste des périphériques USB pouvant être connectés à cette chaîne, voir « Périphériques USB » (page 47).

Enregistrement synchronisé

Vous pouvez enregistrer facilement tout un disque sur un périphérique USB.

1 Connectez un périphérique USB enregistrable au port ⇜ (USB) 7 comme sur la figure ci-dessous.



Si un câble USB est nécessaire pour la connexion, connectez le câble USB livré avec le périphérique USB.
Pour plus d'informations sur la procédure d'utilisation, consultez le mode d'emploi du périphérique USB à connecter.

2 Sélectionnez le mode CD, puis chargez le disque que vous désirez enregistrer.

3 Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE 26 pour sélectionner le mode de lecture lorsque le lecteur CD est arrêté.

Le mode de lecture passe automatiquement en mode de lecture normale si vous commencez l'enregistrement en mode de lecture aléatoire, mode de lecture répétée ou mode de lecture programmée (lorsqu'aucune plage ou fichier MP3 n'est programmé).
Pour plus d'informations sur le mode de lecture, voir « Pour changer de mode de lecture » (page 15).

4 Appuyez sur CD-USB SYNC/REC1 16 de l'appareil.

« REC » clignote et l'affichage passe successivement par « SYNC REC », « xxxMB Free » (espace restant sur le périphérique USB) et « Push ENTER ».
Le périphérique USB passe en attente d'enregistrement et le lecteur CD en pause de lecture.

5 Appuyez sur ⊕ (ou sur ENTER de l'appareil) 14.

L'enregistrement commence. Lorsque l'enregistrement est terminé, le lecteur CD et le périphérique USB s'arrêtent automatiquement.

Suite page suivante ⇨

Enregistrement d'une seule plage ou d'un seul fichier MP3 pendant la lecture (REC1)

Vous pouvez enregistrer facilement la plage ou le fichier MP3 en cours de lecture sur un périphérique USB.

1 Connectez un périphérique USB enregistrable au port ⇜ (USB) 7.

2 Sélectionnez le mode CD, puis chargez le disque que vous désirez enregistrer.

3 Sélectionnez la plage ou le fichier MP3 que vous désirez enregistrer, puis lancez la lecture.

4 Appuyez sur CD-USB SYNC/REC1 16 de l'appareil pendant que la plage ou le fichier MP3 sélectionné est en cours de lecture.
« REC » clignote et l'affichage passe successivement par « REC 1 », « xxxMB Free » (espace restant sur le périphérique USB) et « Push ENTER ».
Le périphérique USB passe en attente d'enregistrement et le lecteur CD en pause de lecture.

5 Appuyez sur ⊕ (ou sur ENTER de l'appareil) 14.
L'enregistrement commence. Lorsque l'enregistrement est terminé, le lecteur CD continue la lecture.

Pour sélectionner la destination d'enregistrement sur le périphérique USB

Si le périphérique USB comporte plus d'une mémoire (mémoire interne et carte mémoire, par exemple), vous pouvez sélectionner la mémoire à lire, puis lancez l'enregistrement.

1 Connectez le périphérique USB au port ⇜ (USB) 7.

2 Sélectionnez le mode USB.
Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/— (ou sur FUNCTION de l'appareil) 11.

3 Appuyez sur USB MENU 17 de l'appareil en mode d'arrêt.
« Select? » apparaît. Si un fichier audio ou un dossier est sélectionné, c'est « Erase? » qui apparaît. Appuyez plusieurs fois sur I◄◄ /►►I 15 pour sélectionner « Select? ».

4 Appuyez sur ⊕ (ou sur ENTER de l'appareil) 14.
Le nom d'une mémoire apparaît.
Le nom affiché diffère selon les spécifications du périphérique USB.

5 Appuyez plusieurs fois sur I◄◄ /►►I 15 pour sélectionner la mémoire.
Passez à l'étape 6 s'il n'est possible de sélectionner qu'une seule mémoire.
Pour annuler cette opération, appuyez sur ■ 12.

6 Appuyez sur ⊕ (ou sur ENTER de l'appareil) 14.

7 Lancez l'enregistrement en suivant les étapes 2 à 5 de « Enregistrement synchronisé » ou « Enregistrement d'une seule plage ou d'un seul fichier MP3 pendant la lecture (REC1) ».

Pour arrêter l'enregistrement

Appuyez sur ■ 12.

Pour retirer le périphérique USB

1 Sélectionnez le mode USB.
Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/— (ou sur FUNCTION de l'appareil) 11.

2 Appuyez continuellement sur ■ 12 de l'appareil en mode d'arrêt jusqu'à ce que « No Device » apparaisse.

3 Retirez le périphérique USB.

Pour effacer des fichiers audio ou dossiers du périphérique USB

Vous pouvez effacer des fichiers audio ou dossiers du périphérique USB.

1 Connectez un périphérique USB enregistrable au port ⇐ (USB) 7.

2 Sélectionnez le mode USB.
Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/— (ou sur FUNCTION de l'appareil) 11.

3 Appuyez plusieurs fois sur ⏮/⏭ 15 ou 🗀 +/— 15 pour sélectionner le fichier audio ou dossier que vous désirez effacer.

4 Appuyez sur USB MENU 17 de l'appareil.
« Erase? » apparaît.

5 Appuyez sur ⊕ (ou sur ENTER de l'appareil) 14.
« Track Erase? » ou « Folder Erase? » apparaît sur l'affichage.
Pour annuler l'opération d'effacement, appuyez sur ■ 12.

6 Appuyez sur ⊕ (ou sur ENTER de l'appareil) 14.
Le fichier audio ou dossier sélectionné est effacé.

Règles de génération de dossiers et fichiers

Lors du premier enregistrement sur un périphérique USB, un dossier « MUSIC » est créé directement sous le dossier « ROOT ». Les dossiers et fichiers sont générés comme suit dans ce dossier « MUSIC » selon la méthode d'enregistrement.

Enregistrement synchronisé[1)]

Source d'enregistrement	Nom de dossier	Nom de fichier
MP3	Identique à celui de la source d'enregistrement[2)]	
CD-DA	« CDDA001 »[3)]	« TRACK001 »[4)]

Enregistrement REC1

Source d'enregistrement	Nom de dossier	Nom de fichier
MP3	« REC1 »[5)]	Identique à celui de la source d'enregistrement[2)]
CD-DA		« TRACK001 »[4)]

1) En mode de lecture programmée, le nom de dossier est « PGM_xxx » et le nom de fichier dépend de la source d'enregistrement (disque CD-DA ou disque MP3).

2) Jusqu'à 32 caractères du nom sont attribués.

3) Des numéros de dossier séquentiels sont ensuite attribués jusqu'au maximum de 999 (y compris les dossiers « ROOT » et « MUSIC »).

4) Des numéros de fichier séquentiels sont ensuite attribués.

5) Un nouveau fichier est enregistré dans le dossier « REC1 » chaque fois qu'un enregistrement REC1 est effectué.

Suite page suivante

Remarques

- Ne retirez pas le périphérique USB pendant une opération d'enregistrement ou d'effacement. Cela pourrait détériorer les données sur le périphérique USB ou endommager le périphérique USB lui-même.
- Ne connectez pas la chaîne et le périphérique USB via un concentrateur USB.
- Lors de l'enregistrement depuis un CD, les plages sont enregistrées comme fichiers MP3 128 kbit/s. Lors de l'enregistrement depuis un disque MP3, les fichiers MP3 sont enregistrés avec le même débit binaire que les fichiers MP3 d'origine.
- Lors de l'enregistrement depuis un disque MP3, aucun son n'est émis et « High Speed » apparaît.
- Les informations texte CD ne sont pas enregistrées dans les fichiers MP3 créés.
- Si vous annulez un enregistrement en cours, un fichier MP3 est créé jusqu'au point où l'enregistrement a été arrêté.
- L'enregistrement s'arrête automatiquement si :
  - il n'y a plus d'espace sur le périphérique USB pendant un enregistrement.
  - le nombre de fichiers audio sur le périphérique USB atteint le nombre limite que la chaîne peut reconnaître.
- Le nombre maximum de fichiers audio et dossiers que peut contenir un seul périphérique USB est de 999 (y compris les dossiers « ROOT » et « MUSIC »).
  Le nombre maximum de fichiers audio et dossiers peut différer selon la structure des fichiers audio et dossiers.
- Vous ne pouvez pas effacer des fichiers audio et dossiers en mode de lecture aléatoire ou en mode de lecture programmée.
- Si le dossier à effacer contient des fichiers ou sous-dossiers au format non-MP3/WMA/AAC, ceux-ci ne sont pas effacés.
- Si un dossier ou fichier que vous essayez d'enregistrer existe déjà sur le périphérique USB avec le même nom, un numéro séquentiel est ajouté après le nom sans écraser le dossier ou fichier d'origine.

Écoute de musique d'un périphérique USB

Vous pouvez écouter de la musique enregistrée sur un périphérique USB.

Les formats audio pouvant être lus par cette chaîne sont les suivants :
MP3*/WMA*/AAC*
Pour la liste des périphériques USB pouvant être connectés à cette chaîne, voir « Périphériques USB » (page 47).

* Les fichiers avec protection des droits d'auteur (Digital Rights Management = Gestion des droits numériques) ne peuvent pas être lus avec cette chaîne.
Il se peut que la lecture de fichiers téléchargés depuis une boutique de musique en ligne ne soit pas possible sur cette chaîne.

1 Sélectionnez le mode USB.

Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/— (ou sur FUNCTION de l'appareil) 11.

2 Connectez un périphérique USB en option au port ⇜ (USB) 7.

Lorsque vous connectez le périphérique USB, l'affichage change comme suit :
« Reading » ⟶ « Storage Drive* »

* Lors de la connexion d'un support de stockage USB, l'étiquette de volume s'affiche ensuite si elle est enregistrée.

Remarque

Un délai de 10 secondes environ peut être nécessaire avant que « Reading » n'apparaisse, ceci dépendant du type de périphérique USB connecté.

3 Commencez la lecture.

Appuyez sur ► (ou sur USB ►II de l'appareil) 11.

4 Réglez le volume.

Appuyez sur VOLUME +/— (ou tournez la commande VOLUME de l'appareil) 6.

Autres opérations

Pour	Appuyez
passer en pause de la lecture	sur ❚❚ (ou sur USB ►❚❚ de l'appareil) 11. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche.
arrêter la lecture	sur ■ 12. Pour reprendre la lecture, appuyez sur ► (ou sur USB ►❚❚ de l'appareil) 11[1)]. Pour annuler la reprise de lecture, appuyez à nouveau sur ■ 12.
sélectionner un dossier	sur 🗀 +/– 15.
sélectionner un fichier	sur I◄◄ /►►I 15.
sélectionner un dossier et un fichier pendant l'affichage des noms de dossier et de fichier sur la chaîne[2)]	sur SEARCH 13 de l'appareil. Appuyez sur I◄◄ /►►I 15 pour sélectionner le dossier désiré, puis appuyez sur ⊕ (ou sur ENTER de l'appareil) 14. Appuyez sur I◄◄ /►►I 15 pour sélectionner le fichier désiré, puis appuyez sur ⊕ (ou sur ENTER de l'appareil) 14.
localiser un point d'un fichier	continuellement sur ◄◄/►► 15 pendant la lecture, puis relâchez la touche au point désiré.
sélectionner la lecture répétée	plusieurs fois sur REPEAT 27 jusqu'à ce que « REP » ou « REP1 » apparaisse.
retirer le périphérique USB	continuellement sur ■ 12 de l'appareil jusqu'à ce que « No Device » apparaisse, puis retirez le périphérique USB.

1) Lors de la lecture d'un fichier VBR MP3/ WMA, il se peut que la chaîne reprenne la lecture à partir d'un point différent.

2) Vous pouvez effectuer la recherche sur la base d'informations différentes comme album ou genre pour les lecteurs de musique numériques.

Pour changer de mode de lecture

Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE 26 pendant que le périphérique USB est arrêté. Vous pouvez sélectionner la lecture normale (« 🗀 » pour tous les fichiers dans le dossier du périphérique USB), la lecture aléatoire (« SHUF » ou « 🗀 SHUF ») ou la lecture programmée (« PGM »).

Remarques sur le périphérique USB

- Il n'est pas possible de changer de mode de lecture pendant la lecture.
- Un certain temps peut être nécessaire pour commencer la lecture lorsque :
  - la structure des dossiers est complexe.
  - la capacité de mémoire est excessive.
- Lorsque vous insérez le périphérique USB, la chaîne lit tous les fichiers qui se trouvent sur celui-ci. S'il y a de nombreux dossiers ou fichiers sur le périphérique USB, cette lecture peut prendre longtemps.
- Ne connectez pas la chaîne et le périphérique USB via un concentrateur USB.
- Avec certains périphériques USB connectés, un délai peut s'écouler avant qu'une opération ne soit effectuée par cette chaîne.
- Cette chaîne ne prend pas nécessairement en charge toutes les fonctions d'un périphérique USB connecté.
- L'ordre de lecture sur cette chaîne peut différer de celui du périphérique USB connecté.
- Appuyez toujours continuellement sur ■ 12 de l'appareil et vérifiez que « No Device » apparaît avant de retirer le périphérique USB. Si vous retirez le périphérique USB avant que le message « No Device » ne s'affiche, ceci peut détruire les données qu'il contient ou endommager le périphérique USB lui-même.
- Ne sauvegardez pas d'autres types de fichiers ou des dossiers inutiles sur un périphérique USB contenant des fichiers audio.

Suite page suivante ⇨

- Les dossiers sans fichiers audio sont sautés.
- Le nombre maximum de fichiers audio et dossiers que peut contenir un seul périphérique USB est de 999 (y compris les dossiers « ROOT » et « MUSIC »).
  Le nombre maximum de fichiers audio et dossiers peut différer selon la structure des fichiers et dossiers.
- Les formats audio que vous pouvez écouter avec cette chaîne sont les suivants :
  — MP3 : extension de fichier « .mp3 »
  — Fichier Windows Media Audio : extension de fichier « .wma »
  — AAC : extension de fichier « .m4a »

  Notez que même lorsque les noms de fichier comportent l'une des extensions ci-dessus, si le format de fichier réel ne correspond pas, la chaîne pourra produire des bruits parasites ou mal fonctionner.
- La compatibilité avec tous les logiciels d'encodage/écriture, appareils enregistreurs et supports d'enregistrement n'est pas garantie. Des périphériques USB incompatibles peuvent produire du bruit ou des interruptions de son ou ne pas être lus.

Utilisation d'éléments audio en option

1 Vous pouvez raccorder un élément audio séparé à la prise AUDIO IN 9 de l'appareil à l'aide d'un cordon audio analogique (non fourni).

2 Baissez le volume.

Appuyez sur VOLUME — (ou tournez la commande VOLUME de l'appareil) 6.

3 Passez en mode AUDIO IN.

Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/— (ou sur FUNCTION de l'appareil) 11.

4 Commencez la lecture sur l'élément raccordé.

5 Réglez le volume.

Appuyez sur VOLUME +/— (ou tournez la commande VOLUME de l'appareil) 6.

Utilisation de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/— (ou sur FUNCTION de l'appareil) 11 pour sélectionner « DMPORT ».

2 Commencez la lecture sur l'élément raccordé.

Le son de l'élément raccordé est émis par la chaîne.
Pour plus d'informations sur les opérations, voir le mode d'emploi de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.

Remarque

Selon le type d'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, il est possible que vous puissiez commander l'élément raccordé au moyen des touches de la télécommande ou de l'appareil.

Conseil

Vous pouvez utiliser la chaîne comme chargeur de batterie pour l'appareil audio raccordé à l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT pendant que la chaîne est allumée.

Réglage du son

Pour ajouter un effet sonore

Pour	Appuyez
générer un son plus dynamique (Dynamic Sound Generator X-tra)	sur DSGX 18 de l'appareil.
régler l'effet sonore	plusieurs fois sur EQ 18 pour sélectionner « BASS » ou « TREBLE », puis appuyez plusieurs fois sur +/— 15 pour régler le niveau.

Changement de l'affichage

Pour	Appuyez
changer les informations sur l'affichage[1)2)]	plusieurs fois sur DISPLAY 29 alors que la chaîne est allumée.
vérifier l'horloge lorsque la chaîne est éteinte	sur DISPLAY 29 alors que la chaîne est éteinte[3)]. L'horloge s'affiche pendant 8 secondes.

1) Par exemple, vous pouvez afficher les informations d'un disque CD/MP3 ou les informations d'un périphérique USB, telles que :
   — le numéro de la plage ou du fichier pendant la lecture normale.
   — le nom de la plage ou du fichier (« ♫ ») pendant la lecture normale.
   — le nom de l'artiste (« 👤 ») pendant la lecture normale.
   — le nom de l'album ou du dossier (« 🗀 ») pendant la lecture normale.
   — le temps de lecture totale pendant que le lecteur est arrêté.

2) Lorsque la chaîne et un périphérique Bluetooth sont connectés à l'aide du mode Bluetooth, vous pouvez afficher l'adresse du périphérique Bluetooth.
Si le périphérique Bluetooth connecté prend en charge le transfert de métadonnées, vous pouvez aussi afficher les informations du périphérique Bluetooth pendant la lecture, telles que le temps de lecture écoulé, le titre de la plage, le nom de l'artiste, le nom de l'album, etc.

3) Le témoin STANDBY 2 s'allume sur l'appareil lorsque la chaîne est éteinte.

Remarques sur les informations sur l'affichage

- Les caractères ne pouvant pas être affichés apparaissent comme « _ ».
- Les informations suivantes ne sont pas affichées :
  — temps total de lecture pour un disque CD-DA dans certains modes de lecture.
  — temps total de lecture et temps restant de lecture pour un disque MP3 et périphérique USB.
- Les informations suivantes ne sont pas affichées correctement :
  — noms de dossier ou de fichier ne suivant pas la norme ISO9660 niveau 1, niveau 2 ou le format de l'extension Joliet.
- Les informations suivantes sont affichées :
  — informations d'étiquette ID3 pour les fichiers MP3 lorsque des étiquettes ID3 version 1 et version 2 sont utilisées (jusqu'à 62 caractères pour un disque MP3).
  — Le modèle russe peut afficher les informations en caractères russes, mais il se peut que les caractères ne s'affichent pas correctement pour des disques créés avec certains logiciels d'encodage/écriture ou certains appareils enregistreurs.
- Il est possible que les informations de l'affichage ne soient pas mises à jour ou affichées correctement selon le périphérique Bluetooth que vous utilisez.
- Les informations de l'affichage peuvent différer selon le périphérique Bluetooth connecté.
- Il est possible que les informations de l'affichage pour le périphérique Bluetooth ne soient pas mises à jour correctement selon le contexte de communication ou les conditions ambiantes.

Création d'un programme de lecture

(lecture programmée)

1 Sélectionnez le mode désiré.

CD
Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/— (ou sur FUNCTION de l'appareil) 11 pour sélectionner le mode CD.

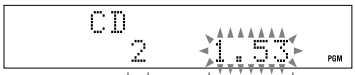
USB
Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/— (ou FUNCTION de l'appareil) 11 pour sélectionner le mode USB.

2 Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE 26 jusqu'à ce que « PGM » apparaisse alors que la chaîne est arrêtée.

3 Appuyez plusieurs fois sur ⏮/⏭ 15 jusqu'à ce que le numéro de plage ou de fichier désiré apparaisse.

Lors de la programmation de fichiers, appuyez plusieurs fois sur 🗀 +/— 15 pour sélectionner le dossier désiré, puis sélectionnez le fichier désiré.

Exemple : Lors de la programmation de plages d'un CD



Numéro de plage ou de fichier sélectionné

Temps total de lecture du programme (y compris celui de la plage ou du fichier sélectionnés)

4 Appuyez sur ⊕ (ou sur ENTER de l'appareil) 14 pour ajouter la plage ou le fichier au programme.

CD
« — —.— — » apparaît si le temps total du programme dépasse 100 minutes pour un CD, si vous sélectionnez une plage de CD dont le numéro est de 21 ou plus ou si vous sélectionnez un fichier MP3.

USB
Le temps total du programme de lecture ne peut pas être affiché et « — —.— — » apparaît donc.

5 Répétez les opérations des étapes 3 à 4 pour programmer d'autres plages ou fichiers (25 plages ou fichiers au maximum).

6 Pour écouter le programme de lecture de plages ou fichiers, appuyez sur ► 11.

Le programme reste disponible jusqu'à ce que vous ouvriez le plateau de disque ou retiriez le périphérique USB. Pour l'écouter à nouveau, appuyez sur ► 11.

Pour annuler la lecture programmée

Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE 26 jusqu'à ce que « PGM » disparaisse alors que la chaîne est arrêtée.

Pour supprimer la dernière plage ou fichier du programme

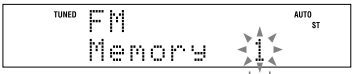
Appuyez sur CLEAR 19 alors que la chaîne est arrêtée.

Préréglage des stations de radio

Vous pouvez mémoriser vos stations de radio préférées et les rappeler instantanément en sélectionnant les numéros sur lesquels vous les avez mémorisées.
Utilisez les touches de la télécommande pour mémoriser des stations.

1 Sélectionnez la station désirée (voir « Écoute de la radio » (page 16)).

2 Appuyez sur TUNER MEMORY 25.



Numéro de station préréglée

3 Appuyez plusieurs fois sur +/— 15 pour sélectionner le numéro de station préréglée désiré.

Si une autre station est déjà mémorisée sur le numéro de station préréglée sélectionné, elle est remplacée par la nouvelle.

4 Appuyez sur ⊕ 14.

5 Pour mémoriser d'autres stations, répétez les opérations 1 à 4.

Vous pouvez prérégler jusqu'à 20 stations FM et 10 stations AM.
Les stations préréglées restent mémorisées pendant une demi-journée environ même si vous débranchez le cordon d'alimentation ou s'il y a une coupure de courant.

6 Pour rappeler une station de radio préréglée, appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE 26 jusqu'à ce que « PRESET » apparaisse, puis appuyez plusieurs fois sur +/— 15 pour sélectionner le numéro de station préréglée désiré.

Utilisation des minuteries

Cette chaîne est dotée de deux fonctions de minuterie. Si vous utilisez la minuterie de lecture avec la minuterie d'arrêt, la minuterie d'arrêt a la priorité.

Minuterie d'arrêt :
Cette fonction vous permet de vous endormir en musique. Elle peut être utilisée même si l'horloge n'a pas été réglée.

Appuyez plusieurs fois sur SLEEP 28.

Si vous sélectionnez « AUTO », la chaîne s'éteint automatiquement lorsque le disque actuel ou le périphérique USB s'arrête ou après 100 minutes.

Minuterie de lecture :
Cette fonction vous permet de vous réveiller au son d'un CD, du tuner ou d'un périphérique USB en option à l'heure programmée.
Utilisez les touches de la télécommande pour commander la minuterie de lecture. Assurez-vous que l'horloge a été réglée.

1 Préparez la source de son.
Préparez la source de son, puis appuyez sur VOLUME +/— 6 pour régler le volume.
Pour commencer la lecture à partir d'une plage ou fichier spécifique, créez votre propre programme de lecture (page 31).

2 Appuyez sur TIMER MENU 20.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ 24 pour sélectionner « PLAY SET? », puis appuyez sur ⊕ 14.
« ON TIME » s'affiche et l'indication des heures clignote.

4 Programmez l'heure de début de lecture.
Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ 24 pour régler les heures, puis appuyez sur ⊕ 14. L'indication des minutes clignote. Procédez de la même manière pour régler les minutes.

5 Programmez l'heure de fin de lecture en procédant comme à l'étape 4.

6 Sélectionnez la source de son.
Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ 24 jusqu'à ce que la source de son désirée apparaisse, puis appuyez sur ⊕ 14. L'affichage indique la programmation de la minuterie.

7 Appuyez sur I/⏻ 1 pour éteindre la chaîne.
La chaîne s'allume 15 secondes avant l'heure programmée. Si la chaîne est allumée à l'heure programmée, la fonction de minuterie de lecture ne sera pas activée.

Remarque
Avant que la chaîne soit éteinte, si une connexion est effectuée avec le casque Bluetooth, les sons de la minuterie de lecture peuvent être sortis au casque Bluetooth.

Pour activer ou vérifier à nouveau la minuterie

1 Appuyez sur TIMER MENU 20.
« TIMER SEL? » clignote sur l'affichage.

2 Appuyez sur ⊕ 14.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ 24 pour sélectionner « PLAY SEL? ».

4 Appuyez sur ⊕ 14.

Suite page suivante

Pour annuler la minuterie

1 Appuyez sur TIMER MENU 20. « TIMER SEL? » clignote sur l'affichage.

2 Appuyez sur ⊕ 14.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ 24 pour sélectionner « TIMER OFF? ».

4 Appuyez sur ⊕ 14.

Pour changer le réglage

Recommencez depuis l'étape 1.

Conseil

La minuterie de lecture est conservée tant qu'elle n'est pas annulée manuellement.

Guide de dépannage

1 Assurez-vous que le cordon d'alimentation et les cordons d'enceinte sont correctement et fermement raccordés.

2 Recherchez votre problème sur la liste des contrôles ci-dessous et appliquez le remède indiqué.
Si le problème persiste, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Si le témoin STANDBY clignote
Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et vérifiez les points suivants.
- Si votre chaîne comporte un sélecteur de tension, celui-ci se trouve-t-il sur la tension correcte ?
- N'utilisez-vous bien que les enceintes fournies ?
- Est-ce que quelque chose obstrue les orifices d'aération au-dessus ou à l'arrière de la chaîne ?

Lorsque le témoin STANDBY [2] cesse de clignoter, rebranchez le cordon d'alimentation et allumez la chaîne. Si le problème persiste, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Généralités

Vous n'entendez le son que d'un seul canal ou les niveaux du son droit et gauche sont déséquilibrés.
- Placez les enceintes aussi symétriquement que possible.
- N'utilisez que les enceintes fournies.

Ronflement ou parasites importants.
- Éloignez la chaîne des sources de parasites.
- Branchez la chaîne à une autre prise murale.
- Installez un filtre de déparasitage (disponible séparément) sur le cordon d'alimentation.

Il n'y a pas de son.
- Si le témoin BLUETOOTH [4] est allumé ou clignotant lorsqu'le mode autre que Bluetooth est sélectionnée, aucun son n'est entendu par les enceintes ou la prise PHONES [10]. Appuyez continuellement sur BLUETOOTH [5] pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que le témoin BLUETOOTH [4] s'éteigne.

La télécommande ne fonctionne pas.
- Enlevez tout obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande [3] de l'appareil et éloignez l'appareil des lampes fluorescentes.
- Dirigez la télécommande vers le capteur de la chaîne.
- Rapprochez la télécommande de la chaîne.

Le témoin STANDBY [2] reste allumé après avoir débranché le cordon d'alimentation.
- Il est possible que le témoin STANDBY [2] ne s'éteigne pas immédiatement après avoir débranché le cordon d'alimentation. Ceci n'est pas une anomalie. Le témoin s'éteindra après environ 40 secondes.

Lecteur CD/MP3

Le son sautille ou le disque n'est pas lu.
- Essuyez le disque, puis remettez-le en place.

Suite page suivante

- Placez la chaîne dans un endroit sans vibrations (sur un support stable, par exemple).
- Éloignez les enceintes de la chaîne ou placez-les sur des supports séparés. À fort volume, il se peut que les vibrations des enceintes provoquent le sautillement du son.

La lecture ne commence pas à la première plage.

- Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE 26 jusqu'à ce que « PGM » et « SHUF » disparaissent pour revenir à la lecture normale.

La lecture met plus de temps à commencer que d'habitude.

- Les disques suivants demandent un temps plus long pour le démarrage de la lecture :
  - disques avec une arborescence des fichiers complexe.
  - disques enregistrés en mode multisession.
  - disques non finalisés (disques sur lesquels des données peuvent être ajoutées).
  - disques avec de nombreux dossiers.

Périphérique Bluetooth

Le pairage est impossible.

- Rapprochez le périphérique Bluetooth de la chaîne.
- Il se peut que le pairage ne soit pas possible si d'autres périphériques Bluetooth sont présents autour de la chaîne. Dans ce cas, éteignez les autres périphériques Bluetooth.
- Saisissez correctement le même code passe-partout que celui qui a été saisi sur le périphérique Bluetooth.

La connexion n'est pas possible.

- Le périphérique Bluetooth que vous essayez de connecter ne prend pas en charge le profil A2DP et il n'est pas possible de le connecter avec la chaîne.
- Validez le mode Bluetooth du périphérique Bluetooth.
- Établissez une connexion depuis le périphérique Bluetooth.
- Les informations de déclaration de pairage ont été effacées. Effectuez de nouveau l'opération de pairage.
- Cette chaîne, pendant qu'elle est connectée à un périphérique Bluetooth, ne peut pas être détectée et une connexion ne peut pas être établie depuis un autre périphérique Bluetooth.
- Effacez les informations de déclaration de pairage du périphérique Bluetooth et effectuez à nouveau l'opération de pairage.

Le son saute ou vacille, ou la connexion est perdue.

- La chaîne et le périphérique Bluetooth sont trop loin l'un de l'autre.
- S'il y a des obstacles entre la chaîne et le périphérique Bluetooth, retirez-les ou évitez-les.
- S'il y a un équipement qui génère un rayonnement électromagnétique, comme un réseau local sans fil, un autre périphérique Bluetooth ou un four micro-ondes à proximité, éloignez-le.

Vous n'entendez pas le son de votre périphérique Bluetooth sur cette chaîne.

- Augmentez tout d'abord le son de votre périphérique Bluetooth, puis réglez le volume au moyen de VOLUME +/– 6.

Ronflement ou parasites importants

- S'il y a des obstacles entre la chaîne et le périphérique Bluetooth, retirez-les ou évitez-les.
- S'il y a un équipement qui génère un rayonnement électromagnétique, comme un réseau local sans fil, un autre périphérique Bluetooth ou un four micro-ondes à proximité, éloignez-le.
- Baissez le volume du périphérique Bluetooth connecté.

Le son du casque Bluetooth est déformé.

- Réduisez le volume de la chaîne au moyen de VOLUME – 6. Si votre casque comporte une commande de volume, réglez aussi le volume avec cette commande.
- Appuyez plusieurs fois sur DSGX 18 de l'appareil jusqu'à ce que « DSGX OFF » apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois sur EQ 18 pour sélectionner « BASS » ou « TREBLE », puis appuyez plusieurs fois sur – 15 pour réduire le niveau.

Périphérique USB

Vous ne pouvez pas lancer un enregistrement sur un périphérique USB.

- Il est possible que les problèmes suivants se soient produits.
  - —Le périphérique USB est plein.
  - —Le nombre de fichiers et de dossiers sur le périphérique USB a atteint la limite supérieure.
  - —Le périphérique USB est protégé en écriture.

L'enregistrement s'arrête avant d'être terminé.

- Vous utilisez un périphérique USB non pris en charge. Voir « Périphériques USB » (page 47) pour les types de périphériques pris en charge.
- Le périphérique USB n'est pas correctement formaté. Consultez le mode d'emploi du périphérique USB pour le formatage.
- Eteignez la chaîne et retirez le périphérique USB. Si le périphérique USB comporte un interrupteur d'alimentation, éteignez le périphérique USB puis rallumez-le après l'avoir retiré de la chaîne. Puis effectuez à nouveau l'enregistrement.
- Si des opérations d'enregistrement et d'effacement sont répétées de nombreuses fois, la structure des fichiers devient fragmentée sur le périphérique USB. Consultez le mode d'emploi du périphérique USB pour remédier à ce problème. Si le problème persiste, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Un enregistrement sur un périphérique USB résulte en une erreur.

- Vous utilisez un périphérique USB non pris en charge. Voir « Périphériques USB » (page 47) pour les types de périphériques pris en charge.
- Eteignez la chaîne et retirez le périphérique USB. Si le périphérique USB comporte un interrupteur d'alimentation, éteignez le périphérique USB puis rallumez-le après l'avoir retiré de la chaîne. Puis effectuez à nouveau l'enregistrement.
- Le périphérique USB a été déconnecté ou l'alimentation coupée pendant l'enregistrement. Supprimez le fichier partiellement enregistré, puis effectuez à nouveau l'enregistrement. Si cela ne résout pas le problème, il est possible que le périphérique USB soit endommagé. Consultez le mode d'emploi du périphérique USB pour remédier à ce problème. Si le problème persiste, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Suite page suivante

Impossible d'effacer des fichiers ou dossiers du périphérique USB.

- Vérifiez si le périphérique USB est protégé en écriture.
- Le périphérique USB a été déconnecté ou l'alimentation coupée pendant l'opération d'effacement. Supprimez le fichier partiellement effacé. Si cela ne résout pas le problème, il est possible que le périphérique USB soit endommagé. Consultez le mode d'emploi du périphérique USB pour remédier à ce problème. Si le problème persiste, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Utilisez-vous un périphérique USB compatible ?

- Si vous connectez un périphérique USB incompatible, les problèmes ci-dessous peuvent survenir. Voir « Périphériques USB » (page 47) pour les types de périphériques pris en charge.
  - Périphérique USB non reconnu.
  - Noms de fichier ou de dossier ne s'affichant pas sur cette chaîne.
  - Lecture impossible.
  - Le son sautille.
  - Bruits parasites.
  - Le son émis est déformé.
  - L'enregistrement s'arrête avant d'être terminé.

« Over Current » apparaît.

- Un problème a été détecté dans le niveau du courant électrique au port ⇜ (USB) 7. Éteignez la chaîne et retirez le périphérique USB du port ⇜ (USB) 7. Assurez-vous que le périphérique USB ne présente pas de problème. Si cette indication continue à apparaître, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Il n'y a pas de son.

- Le périphérique USB n'est pas connecté correctement. Eteignez la chaîne et reconnectez le périphérique USB, puis allumez la chaîne et vérifiez si « USB MEMORY » apparaît.

Bruits parasites, sautillement ou son déformé.

- Éteignez la chaîne, puis reconnectez le périphérique USB.
- Les données de musique elles-mêmes contiennent des parasites ou le son est déformé. Il se peut que des bruits parasites aient été enregistrés. Supprimez le fichier et essayez à nouveau d'enregistrer.

Vous ne parvenez pas à connecter la fiche du périphérique USB au port ⇜ (USB) 7.

- Vous essayez de connecter la fiche du périphérique USB à l'envers. Orientez correctement la fiche du périphérique USB.

« Reading » est affiché pendant longtemps ou le début de la lecture prend longtemps.

- Le processus de lecture peut prendre longtemps dans les cas suivants.
  - Il y a de nombreux dossiers ou fichiers sur le périphérique USB.
  - La structure des fichiers est extrêmement complexe.
  - La capacité de mémoire est excessive.
  - La mémoire interne est fragmentée.

  Nous vous recommandons d'observer les règles ci-dessous.
  - Nombre total de dossiers sur un périphérique USB : 100 au maximum
  - Nombre total de fichiers par dossier : 100 au maximum

Affichage incorrect

- Transférez à nouveau les données audio vers le périphérique USB car elles sont peut-être endommagées.
- Cette chaîne ne peut afficher que des chiffres et des lettres. Les autres caractères ne s'affichent pas correctement.

Périphérique USB non reconnu.

- Eteignez la chaîne et reconnectez le périphérique USB, puis allumez la chaîne.
- Connectez un périphérique USB pris en charge (page 47).
- Le périphérique USB ne fonctionne pas correctement. Consultez le mode d'emploi du périphérique USB pour remédier à ce problème. Si le problème persiste, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

La lecture ne commence pas.

- Eteignez la chaîne et reconnectez le périphérique USB, puis allumez la chaîne.
- Connectez un périphérique USB pris en charge (page 47).
- Appuyez sur ► (ou sur USB ►II de l'appareil) 11 pour démarrer la lecture.

La lecture ne commence pas à la première plage.

- Sélectionnez le mode de lecture normale.

Les fichiers ne peuvent pas être lus.

- Les fichiers audio ne portent pas l'extension « .mp3 », « .wma », « .m4a ».
- Les données ne sont pas enregistrées en format MP3/WMA/AAC.
- Les supports de stockage USB formatés en systèmes de fichiers autres que FAT16 ou FAT32 ne sont pas pris en charge.*
- Si vous utilisez un support de stockage USB comportant plusieurs partitions, seuls les fichiers de la première partition peuvent être lus.
- La lecture est possible jusqu'à 8 niveaux.
- Le nombre de dossiers a dépassé 999.
- Le nombre de fichiers a dépassé 999.
- Les fichiers cryptés, protégés par mot de passe, etc. ne peuvent pas être lus.

* Cette chaîne reconnaît le système de fichiers FAT16 et FAT32. Certains supports de stockage USB ne sont pas compatibles avec tous les systèmes de fichiers FAT. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de chaque support de stockage USB ou adressez-vous au fabricant.

Tuner

Ronflement ou parasites importants ou stations ne pouvant pas être captées. (« TUNED » ou « ST » clignote sur l'affichage.)

- Raccordez correctement l'antenne.
- Trouvez l'emplacement et l'orientation offrant la meilleure réception, puis réinstallez l'antenne.
- Eloignez les antennes des cordons d'enceinte, du cordon d'alimentation et du câble USB afin d'éviter de capter des parasites.
- Utilisez une antenne extérieure en vente dans le commerce.
- Si le fil de l'antenne AM fournie est sorti du socle en plastique, consultez le revendeur Sony le plus proche.
- Éteignez l'équipement électrique à proximité.

Suite page suivante

Pour changer l'intervalle d'accord AM

L'intervalle d'accord AM a été préréglé en usine à 9 kHz (ou à 10 kHz pour certaines zones ; cette fonction n'est pas disponible sur les modèles européen et russe).
Utilisez les touches de l'appareil pour changer l'intervalle d'accord AM.

1 Sélectionnez une station AM, puis éteignez la chaîne.

2 Tout en maintenant la touche TUNER/BAND [11] enfoncée, appuyez sur **I**/⏻ [1].
Toutes les stations AM préréglées sont alors effacées. Pour rétablir l'intervalle à la valeur d'usine, répétez les opérations ci-dessus.

Pour améliorer la réception du tuner

Coupez l'alimentation du lecteur CD en utilisant la fonction de gestion de l'alimentation du lecteur CD. Par défaut, la fonction d'alimentation de lecteur CD est activée.

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/— (ou sur FUNCTION de l'appareil) [11] pour sélectionner le mode CD, puis éteignez la chaîne.

2 Lorsque « STANDBY » s'arrête de clignoter, appuyez sur **I**/⏻ [1] de l'appareil tout en appuyant continuellement sur ■/CANCEL [12] de l'appareil.
« CD POWER OFF » apparaît.
Lorsque l'alimentation du lecteur CD est coupée, le temps d'accès au disque augmente. Pour rétablir l'alimentation du lecteur CD, répétez les opérations ci-dessus pour faire apparaître « CD POWER ON ».

Pour réinitialiser la chaîne aux réglages d'usine

Si la chaîne ne fonctionne toujours pas correctement, réinitialisez-la aux réglages d'usine.
Utilisez les touches de l'appareil pour réinitialiser la chaîne aux réglages d'usine.

1 Débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation, puis allumez la chaîne.

2 Appuyez en même temps sur ■/CANCEL [12], DSGX [18] et **I**/⏻ [1].
Tous les réglages effectués par l'utilisateur tels que stations de radio préréglées, minuteries et horloge sont effacés.

Messages

Lecteur CD/MP3, Tuner

Complete! : L'opération de préréglage s'est terminée normalement.

LOCKED : Le plateau ne s'ouvre pas. Adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

No Disc : Il n'y a pas de disque dans la chaîne ou vous avez chargé un disque qui ne peut pas être lu.

No Step : Toutes les plages ou fichiers programmés ont été effacés.

Over : Vous avez atteint la fin du disque en appuyant sur ▶▶ 15 pendant la lecture ou la pause.

Push STOP! : Vous avez appuyé sur PLAY MODE 26 pendant la lecture.

Reading : La chaîne lit les informations du disque. Certaines touches ne sont pas disponibles.

Step Full! : Vous avez essayé de programmer plus de 26 plages ou fichiers (étapes).

TIME NG! : L'heure de début de minuterie de lecture est la même que l'heure de fin.

Périphérique Bluetooth

Connect : La communication Bluetooth a été établie.

Connecting : La chaîne essaie d'établir la connexion avec des périphériques Bluetooth récemment connectés.

Disconnect : La communication avec un périphérique Bluetooth a été coupée pour une raison quelconque ou la communication Bluetooth a été terminée.

No Device : Un périphérique Bluetooth pairable n'a pas été trouvé ou la connexion était impossible.

Not in Use : La chaîne n'est pas connectée avec un périphérique Bluetooth utilisant A2DP ou le périphérique Bluetooth ne prend pas en charge une commande pour sélectionner des opérations de dossier (🗀 +/− 15).

PIN? : La chaîne demande le code passe-partout. Pour plus d'informations, voir « Utilisation du mode Bluetooth » (page 17).

Please Wait : La chaîne se prépare pour l'utilisation d'un périphérique Bluetooth.

Périphérique USB

Complete! : Le fichier audio ou le dossier sur le périphérique USB a été effacé.

Device Full! : Le périphérique USB est plein.

Erase Error! : Echec de l'effacement de fichiers audio ou dossiers sur le périphérique USB.

Error : Le périphérique USB n'a pas pu être reconnu ou un périphérique inconnu est connecté (page 39).

Fatal Error! : Le périphérique USB a été déconnecté pendant un enregistrement ou un effacement de fichiers audio ou dossiers sur le périphérique USB.

Folder Full! : Le nombre de dossiers sur le périphérique USB a atteint le maximum.

No Device : Aucun périphérique USB n'est connecté ou le périphérique USB connecté a été arrêté.

No Step : Toutes les plages ou fichiers programmés ont été effacés.

No Track : Il n'y a aucun fichier pouvant être lu dans la chaîne.

Not in Use : Vous avez effectué une opération invalide.

Not Supported : Un périphérique USB incompatible est connecté.

Suite page suivante ⇨

Please Wait : La chaîne se prépare pour l'utilisation d'un périphérique USB.

Protected! : Vous avez essayé d'effectuer un enregistrement ou effacement sur un périphérique USB protégé en écriture.

Reading : La chaîne est en train de reconnaître le périphérique USB.

Rec Error! : L'enregistrement n'a pas commencé, s'est arrêté en cours ou n'a pas pu être effectué (page 37).

Removed : Le périphérique USB a été retiré.

Step Full! : Vous avez essayé de programmer plus de 26 plages ou fichiers (étapes).

Storage Drive : Un périphérique USB est connecté.

Track Full! : Le nombre de fichiers sur le périphérique USB a atteint le maximum.

Précautions

Disques POUVANT être lus sur cette chaîne

- CD audio
- CD-R/CD-RW (données audio/fichiers MP3)

Disques NE POUVANT PAS être lus sur cette chaîne

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW autres que ceux enregistrés en format CD audio ou en format MP3 conforme à la norme ISO9660 niveau 1/niveau 2, Joliet ou multisession
- CD-R/CD-RW enregistrés en multisession n'ayant pas été finalisés en « clôturant la session »
- CD-R/CD-RW dont la qualité d'enregistrement est mauvaise, CD-R/CD-RW rayés ou sales ou CD-R/CD-RW enregistrés sur un appareil enregistreur incompatible
- CD-R/CD-RW n'ayant pas été correctement finalisé
- Disques contenant des fichiers autres qu'au format MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Disques de forme non-standard (en forme de cœur ou d'étoile ou carrés, par exemple)
- Disques avec du ruban adhésif, du papier ou un autocollant dessus
- Disques de location ou d'occasion avec des autocollants d'où dépasse de la colle
- Disques dont l'étiquette a été imprimée avec une encre collante au toucher

Remarques sur les disques

- Avant la lecture, essuyez le disque du centre vers le bord avec un tissu de nettoyage.
- Ne nettoyez pas les disques avec des solvants tels que benzine ou diluants ou avec des produits de nettoyage ou des aérosols antistatiques du commerce destinés aux disques vinyle.
- N'exposez pas les disques aux rayons directs du soleil ou à des sources de chaleur telles que bouches d'air chaud et ne les laissez pas dans une voiture en plein soleil.

Sécurité

- Débranchez complètement le cordon d'alimentation de la prise murale si vous prévoyez que la chaîne restera longtemps inutilisée. Lorsque vous débranchez la chaîne, tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez jamais directement sur le cordon.
- Si un objet ou du liquide pénètre dans la chaîne, débranchez-la et faites-la contrôler par un technicien qualifié avant de la réutiliser.
- Le cordon d'alimentation secteur ne doit être remplacé que par une installation de service après-vente qualifiée.

Lieu d'installation

- Ne placez pas la chaîne en position inclinée ou dans un endroit extrêmement chaud, froid, poussiéreux, sale ou humide, insuffisamment aéré, soumis à des vibrations, aux rayons directs du soleil ou à une lumière intense.
- Soyez attentif lorsque vous placez la chaîne ou les enceintes sur des surfaces spécialement traitées (avec de la cire, huile, produit à polir, etc.) car cela peut tacher ou décolorer leur surface.
- Si vous déplacez directement la chaîne d'un endroit froid à un endroit chaud ou si vous la placez dans une pièce très humide, de l'humidité peut se condenser sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD et provoquer un dysfonctionnement. Retirez alors le disque et laissez la chaîne allumée pendant une heure environ pour permettre à l'humidité de s'évaporer.

Accumulation de chaleur

- Il est normal que la chaîne chauffe pendant le fonctionnement et il n'y a pas lieu de s'en inquiéter.
- Ne touchez pas le boîtier si vous avez utilisé continuellement la chaîne avec un volume sonore élevé car il se peut qu'il soit chaud.
- N'obstruez pas les orifices d'aération.

Enceintes

Ces enceintes ne sont pas magnétiquement blindées et peuvent causer une distorsion de l'image sur un téléviseur à proximité. Dans un tel cas, éteignez le téléviseur, attendez 15 à 30 minutes, puis rallumez-le. Si vous ne constatez pas d'amélioration, éloignez davantage les enceintes du téléviseur.

Nettoyage du coffret

Nettoyez cette chaîne avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou des solvants tels que diluants, benzine ou alcool.

Spécifications

Appareil principal (HCD-HX50BTR/ Récepteur Compact Disc)

Section amplificateur

Modèles pour l'Europe et la Russie :
Puissance de sortie DIN (nominale) : 40 + 40 watts (6 ohms à 1 kHz, DIN)
Puissance de sortie efficace en continu (référence) : 50 + 50 watts (6 ohms à 1 kHz, 10 % DHT)
Puissance de sortie musicale (référence) : 50 + 50 watts (6 ohms à 1 kHz, 10 % DHT)
Autres modèles :
Puissance de sortie DIN (nominale) : 40 + 40 watts (6 ohms à 1 kHz, DIN)
Puissance de sortie efficace en continu (référence) : 50 + 50 watts (6 ohms à 1 kHz, 10 % DHT)
Entrées :
AUDIO IN (mini-jack stéréo) : tension 250 mV, impédance 22 kilohms
Port ⇐ (USB) : Type A, intensité maximum 500 mA
Sorties :
PHONES (mini-jack stéréo) : accepte des casques de 8 ohms ou plus
SPEAKER : accepte une impédance de 6 ohms

Section Bluetooth

Système de communication :
Bluetooth Standard version 2.0
Sortie :
Bluetooth Standard Puissance Classe 2
Rayon maximum de communication :
Ligne de vue d'environ 10 m[1)]
Bande de fréquence :
Bande 2,4 GHz (2,4000 GHz — 2,4835 GHz)
Méthode de modulation :
FHSS
Profils Bluetooth compatibles[2)] :
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
Codecs pris en charge :
Réception : SBC (Sub Band Codec), MP3
Émission : SBC (Sub Band Codec)

1) Le rayon réel varie en fonction de facteurs comme des obstacles entre périphériques, des champs magnétiques autour d'un four micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, l'application logicielle, etc.

2) Les profils standards Bluetooth indiquent l'objectif de la communication Bluetooth entre périphériques.

Section USB

Débit binaire pris en charge
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) : 32 — 320 kbit/s, VBR
WMA : 32 — 192 kbit/s, VBR
AAC : 48 — 320 kbit/s
Fréquences d'échantillonnage
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) : 32/44,1/48 kHz
WMA : 44,1 kHz
AAC : 44,1 kHz

Section lecteur CD

Système : Système audionumérique Compact Disc
Propriétés des diodes laser
Durée d'émission : continue
Sortie du laser* : Moins de 44,6 µW
* Cette sortie est la valeur mesurée à une distance de 200 mm de la surface de l'objectif sur le bloc capteur optique avec une ouverture de 7 mm.
Réponse en fréquence : 20 Hz — 20 kHz
Rapport signal/bruit : Supérieur à 90 dB
Plage dynamique : Supérieur à 90 dB

Section tuner

Tuner FM stéréo, superhétérodyne FM/AM

Section tuner FM :
Plage d'accord
Modèle canadien : 87,5 — 108,0 MHz (pas de 100 kHz)
Autres modèles : 87,5 — 108,0 MHz (pas de 50 kHz)
Antenne : Antenne à fil FM
Bornes d'antenne : 75 ohms, asymétrique
Fréquence intermédiaire : 10,7 MHz
Section tuner AM :
Plage d'accord
Modèles pour l'Europe et la Russie : 531 — 1 602 kHz (avec intervalle d'accord de 9 kHz)
Modèles canadien et Amérique latine :
530 — 1 710 kHz (avec intervalle d'accord de 10 kHz)
531 — 1 710 kHz (avec intervalle d'accord de 9 kHz)
Modèle pour l'Australie :
531 — 1 710 kHz (avec intervalle d'accord de 9 kHz)
530 — 1 710 kHz (avec intervalle d'accord de 10 kHz)
Autres modèles :
531 — 1 602 kHz (avec intervalle d'accord de 9 kHz)
530 — 1 610 kHz (avec intervalle d'accord de 10 kHz)
Antenne : Antenne-cadre AM, borne d'antenne extérieure
Fréquence intermédiaire : 450 kHz

Enceinte (SS-CHX50)

Système : Système d'enceinte 2 voies, bass reflex
Haut-parleurs : Haut-parleur de graves 12 cm, type à cône, Haut-parleur d'aiguës 4 cm, type à cône
Impédance nominale : 6 ohms
Dimensions (l/h/p) : Env. 146 × 262 × 200 mm
Poids : Env. 2,2 kg

Généralités

Alimentation électrique
Modèle canadien : 120 V CA, 60 Hz
Modèle mexicain : 127 V CA, 60 Hz
Modèle argentin : 220 — 240 V CA, 50/60 Hz
Modèles Amérique latine (saut modèles mexicain et argentin) : 120 — 127, 220 — 240 V CA, 50/60 Hz, réglable avec le sélecteur de tension
Autres modèles :
220 — 240 V CA, 50/60 Hz
Consommation électrique : 40 watts
Dimensions (l/h/p) (enceintes non comprises) :
Env. 305 × 116 × 225 mm

Poids (enceintes non comprises) :
Env. 2,8 kg

Accessoires fournis : Télécommande (RM-AMU009) (1), Piles R6 (format AA) (2), Antenne-cadre AM (1), Antenne à fil FM (1), Patins antidérapants d'enceinte (8), Adaptateur DIGITAL MEDIA PORT (TDM-iP10 (M)) (Pour modèle canadien et modèle européen (sauf modèle pour la Russie))

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

eco info

- Consommation en veille : 0,5 W
- Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans certaines cartes à circuits imprimés.
- Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans la composition des coques.

Technologie sans fil Bluetooth

La technologie sans fil Bluetooth est une technologie sans fil à rayon court reliant des dispositifs numériques, comme des ordinateurs et des appareils photos numériques. Grâce à la technologie sans fil Bluetooth, vous pouvez faire fonctionner des appareils se trouvant dans un rayon d'environ 10 mètres.

La technologie sans fil Bluetooth est généralement utilisée entre deux dispositifs, mais un seul dispositif peut être connecté à plusieurs dispositifs.

Vous n'avez pas besoin de câbles pour vous connectez, comme avec une connexion USB et vous n'avez pas besoin de placer les dispositifs face à face comme avec la technologie infrarouge sans fil. Vous pouvez utiliser cette technologie avec un périphérique Bluetooth dans votre sac ou votre poche.

La technologie sans fil Bluetooth est une norme mondiale soutenue par des milliers d'entreprises. Ces entreprises produisent des appareils qui sont conformes à la norme mondiale.

Version et profils Bluetooth pris en charge

Un profil fait référence à un ensemble standard de capacités pour diverses capacités de produit Bluetooth. Cette chaîne prend en charge les version et profils Bluetooth suivants.

Version Bluetooth prise en charge :
Bluetooth Standard version 2.0

Profils Bluetooth pris en charge :
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Rayon de communication effectif

Les périphériques Bluetooth doivent être utilisés à moins d'environ 10 mètres (distance sans obstruction) les uns des autres. Le rayon de communication effectif peut diminuer dans les conditions suivantes.

- Lorsqu'une personne, un objet métallique, un mur ou une autre obstruction se trouve entre les périphériques avec une connexion Bluetooth
- Endroits où un réseau local sans fil est installé
- Autour de fours micro-ondes qui fonctionnent
- Endroits où d'autres ondes électromagnétiques se produisent

Effets des autres dispositifs

Les périphériques Bluetooth et le réseau local sans fil (IEEE 802.11b/g) utilisent la même bande de fréquence (2,4 GHz). Lors de l'utilisation d'un périphérique Bluetooth près d'un dispositif avec capacité de réseau local sans fil, des interférences électromagnétiques peuvent se produire. Ceci pourrait provoquer des taux de transfert de données inférieurs, des parasites ou l'impossibilité de connexion. Si cela se produit, essayez de prendre les mesures suivantes :

- Essayez de connecter cette chaîne et le téléphone portable Bluetooth ou le périphérique Bluetooth en vous trouvant à au moins 10 mètres de l'équipement de réseau local sans fil.
- Éteignez l'équipement de réseau local sans fil lorsque vous utilisez votre périphérique Bluetooth à moins de 10 mètres.

Effets sur d'autres dispositifs

Les ondes radio émises par cette chaîne peuvent provoquer une interférence avec le fonctionnement de certains appareils médicaux. Cette interférence pouvant entraîner un dysfonctionnement, éteignez toujours cette chaîne, un téléphone portable Bluetooth et un périphérique Bluetooth dans les endroits suivants :

— Dans les hôpitaux, les trains, les avions, les stations d'essence et tout endroit où des gaz inflammables peuvent être présents
— Près de portes automatiques ou d'alarmes incendie

Remarques

- Cette chaîne prend en charge des fonctions de sécurité qui sont conformes aux spécifications Bluetooth comme moyen d'assurer la sécurité pendant des communications utilisant la technologie Bluetooth. Cette sécurité peut toutefois être insuffisante suivant les réglages et d'autres facteurs ; prenez toujours des précautions lorsque vous effectuez une communication au moyen de la technologie Bluetooth.
- Sony ne pourra en aucun cas être tenu responsable de dommages ou autre perte résultant de fuites d'informations pendant une communication au moyen de la technologie Bluetooth.
- La communication Bluetooth n'est pas nécessairement garantie avec tous les périphériques Bluetooth qui ont le même profil que cette chaîne.
- Les périphériques Bluetooth connectés avec cette chaîne doivent être conformes aux spécifications Bluetooth prescrites par Bluetooth SIG, Inc., et doivent être certifiés comme étant conformes. Toutefois, même lorsqu'un périphérique est conforme aux spécifications Bluetooth, certains cas peuvent se produire où les caractéristiques ou spécifications du périphérique Bluetooth rendent la connexion impossible ou peuvent entraîner des méthodes de commande, des affichages ou opérations différentes.
- Des parasites peuvent se produire ou le son peut être coupé suivant le périphérique Bluetooth connecté avec cette chaîne, le contexte des communications ou les conditions ambiantes.

Périphériques compatibles avec cette chaîne

Périphériques USB

Vous pouvez utiliser les périphériques USB Sony suivants avec cette chaîne. La lecture/enregistrement d'autres périphériques USB n'est pas possible avec cette chaîne.

Lecteurs audio numériques vérifiés par Sony (en mars 2008)

Désignation du produit	Désignation de modèle
Walkman®	NWD-B103 / B103F / B105 / B105F
	NWZ-B103F / B105F
	NWZ-A815 / A816 / A818
	NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F

Pour les dernières informations sur les périphériques compatibles, rendez-vous sur les sites Web ci-dessous.
Pour les utilisateurs aux États-Unis : <http://www.sony.com/shelfsupport>
Pour les utilisateurs au Canada :
Anglais <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>
Français <http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>
Pour les utilisateurs en Europe : <http://support.sony-europe.com/>
Pour les utilisateurs en Amérique Latine : <http://www.sony-latin.com/index.crp>
Pour les utilisateurs en Asie et en Océanie : <http://www.sony-asia.com/support>

Suite page suivante

Remarques

- Pour formater le périphérique USB, veillez à effectuer le formatage en utilisant le périphérique lui-même ou le logiciel de formatage spécial pour ce périphérique. Sinon, il est possible que vous ne puissiez pas enregistrer correctement le périphérique USB sur cette chaîne.
- N'utilisez pas de périphériques USB autres que ceux indiqués ci-dessus. Le fonctionnement des modèles ne figurant pas sur la liste n'est pas garanti.
- Notez que le fonctionnement n'est pas toujours garanti même avec les périphériques USB ci-dessus.
- Certains des périphériques USB ci-dessus ne sont pas disponibles à l'achat dans certaines zones.

Remarque concernant les Walkman®

- Pour transférer de la musique sur un Walkman® au moyen de « Media Manager for WALKMAN », veillez à effectuer ce transfert en format MP3. Les fichiers en format MP4 (AAC ou VIDEO) ne s'affichent pas sur cette chaîne.
- Pour connecter un Walkman® à la chaîne, veillez à le faire après que l'affichage « Creating Library » ou « Creating Database » sur le Walkman® ait disparu.

Périphériques Bluetooth

Rendez-vous sur les sites Web ci-dessous pour vérifier les périphériques compatibles Bluetooth.
Pour les utilisateurs aux États-Unis : <http://www.sony.com/shelfsupport>
Pour les utilisateurs au Canada :
Anglais <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>
Français <http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>
Pour les utilisateurs en Europe : <http://support.sony-europe.com/>
Pour les utilisateurs en Amérique Latine : <http://www.sony-latin.com/index.crp>
Pour les utilisateurs en Asie et en Océanie : <http://www.sony-asia.com/support>